



Estrategia Internacional para  
la Reducción de Desastres



Organización  
Mundial de la Salud



EL BANCO MUNDIAL



## *Hospitales Seguros Frente a los Desastres*

# 2009

## Día Internacional para la Reducción de Desastres

*Miércoles 14 de Octubre*



Naciones Unidas

*El Día Internacional para la Reducción de Desastres plantea el perfil de la reducción del riesgo de desastres y alienta a todos los ciudadanos y gobiernos a tomar parte en la construcción de comunidades y naciones más resistentes.*

[www.eird.org](http://www.eird.org)

*Invertir hoy para una mañana más seguro*

# Mensaje

El Día Internacional para la Reducción de Desastres del 2009 se centra en la seguridad y el funcionamiento de los hospitales y de las instalaciones de salud en tiempos de desastres. La fuerza de las catástrofes naturales se manifestó una vez más durante el 2009. Los recientes tifones en Filipinas, Vietnam y China, el tsunami en Samoa y los terremotos en Indonesia, al igual que las inundaciones en África Occidental y las crónicas condiciones de sequía en Kenia son hechos que nos recuerdan qué tan vulnerables somos frente a las amenazas naturales y a los fenómenos meteorológicos extremos.

La reducción del riesgo de desastres es una herramienta indispensable para proteger la salud, el bienestar, los recursos y los bienes de las personas y los países. La protección de los hospitales y de las instalaciones de salud es una acción prioritaria para reducir el impacto de los desastres en el ámbito mundial, pero también representa un reto que enfrentan tanto la comunidad internacional en su conjunto como los países en un plano individual.

En el 2008, la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (UNISDR) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), con el apoyo del Banco Mundial, lanzaron una campaña mundial bianual para la reducción de desastres titulada Hospitales Seguros frente a los Desastres y trabajaron en estrecha relación con los gobiernos y las organizaciones regionales e internacionales para proteger de mejor forma las instalaciones de salud y los hospitales, y para velar por su funcionamiento durante y después de un desastre.

A dos años del lanzamiento de la campaña, se ha logrado mucho en torno a la sensibilización sobre la seguridad hospitalaria. Asimismo, se han establecido grupos de trabajo que reúnen a todos los actores involucrados, se han llevado a cabo talleres y se han ejecutado proyectos para aplicar los códigos de construcción y capacitar al personal. A pesar de que la campaña está llegando a su fin, continuarán las labores para lograr que los hospitales sean más seguros y se lanzarán nuevas iniciativas al respecto: un programa global de la OMS sobre hospitales seguros, una campaña comprometida con la seguridad de las escuelas y los hospitales en la región de Asia y el Pacífico, y la creación de una Plataforma Temática sobre la Reducción del Riesgo de Desastres para la Salud.

El Día Internacional para la Reducción de Desastres denota la culminación de la Campaña Mundial para la Reducción de Desastres 2008-2009 y destaca los esfuerzos dedicados en todo el mundo a reducir el riesgo existente, a proteger las instalaciones de salud y a salvar vidas. Todavía queda mucho por hacer y habrá que invertir más en esta área. Según una reciente encuesta que condujo la OMS, únicamente el 50 por ciento de los sectores de salud de todos los países ha asignado un presupuesto específico para la reducción de desastres y la preparación en casos de emergencia.

En este contexto, instamos a todas las naciones a tomar los pasos necesarios para que los hospitales sean seguros frente a los desastres. Hacemos un llamado a la comunidad global a que construyan nuevos hospitales que resistan los impactos de las amenazas naturales, a que evalúen las instalaciones de salud existentes y tomen medidas para que éstas sean más seguras, y a que velen por que el personal de las instalaciones de salud esté capacitado y preparado para responder a las emergencias y los desastres.

**Margareta Wahlström**

Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres

**Eric Laroche**

Subdirector General  
Acción Sanitaria en las Crisis  
Organización Mundial de la Salud (OMS)



## Aspectos esenciales para lograr que las instalaciones de salud sean más seguras

- Elaborar e implementar políticas y programas nacionales para la seguridad de las instalaciones de salud en casos de emergencia.
- Escoger un lugar seguro para construir instalaciones de salud.
- Diseñar y construir instalaciones de salud más seguras.
- Evaluar el nivel de seguridad de las instalaciones de salud ya existentes.
- Proteger al personal de salud, al igual que al equipo, las medicinas y los suministros.
- Velar por que las instalaciones de salud reciban servicios esenciales.
- Establecer alianzas de trabajo entre las instalaciones de salud y la comunidad.
- Elaborar un programa de gestión del riesgo en casos de emergencia para las instalaciones de salud en un plano individual.
- Elaborar un plan de respuesta en casos de emergencia en cada una de las instalaciones de salud.
- Someter a prueba y actualizar los planes de respuesta a través de simulacros y ejercicios.
- Capacitar a los trabajadores de salud para que puedan responder a las situaciones de emergencia.
- Evaluar y aprender las lecciones que surjan de las emergencias y los desastres anteriores.

# Hospitales Seguros Frente a los Desastres

## Campaña Mundial 2008-2009 para la Reducción de Desastres

### ¿Por qué?

Cuando fallan los hospitales y las instalaciones de salud debido al surgimiento de un desastre, el precio que debemos pagar es muy alto. En comparación, el costo de lograr que los hospitales sean seguros frente a los desastres es bajo. Los daños que ocasionan

los desastres a los sistemas de salud representan una tragedia humana y generan pérdidas económicas y golpes devastadores a los objetivos del desarrollo, y estremecen la confianza y la seguridad social. Por ello, la seguridad de los hospitales y de las instalaciones de salud frente a los desastres es un requisito económico y un elemento social, moral y ético imprescindible.



### ¿Qué se ha hecho hasta la fecha?

#### El Grupo de Trabajo de Asia y el Pacífico sobre Hospitales Seguros

Se ha establecido el Grupo de Trabajo de Asia y el Pacífico sobre Hospitales Seguros. Este grupo es de carácter multisectorial y se creó para ejecutar proyectos y promover de forma más activa una mayor seguridad de las instalaciones de salud. Como resultado de su labor, los ministerios de salud de los Estados del sudeste asiático que son miembros de la OMS adoptaron la Declaración de Katmandú sobre la Protección de las Instalaciones de Salud frente a los Desastres, mediante la cual asumieron los objetivos y las finalidades de la campaña y se comprometieron oficialmente a cumplirlos.

#### La Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres

La seguridad de los hospitales fue un aspecto fundamental de la segunda sesión de la Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres. El resumen del presidente de la Plataforma identificó las metas siguientes: para el año 2011, haber conducido evaluaciones nacionales sobre la seguridad de las instalaciones de salud existentes y, para el 2015, haber elaborado y ejecutado planes concreto de acción para los hospitales en todos los países proclives a los desastres.

#### El Índice de Seguridad Hospitalaria

El Índice de Seguridad Hospitalaria es una lista de verificación que elaboró la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para evaluar el grado de preparación hospitalaria. Con posterioridad, éste se desarrolló como herramienta de diagnóstico rápido, confiable y de bajo costo. El Índice se adaptó y se aplicó a diversas instalaciones en América Latina y en otras regiones y países, tales como Omán, Sudán y Tayikistán.

#### Buenas prácticas

La UNISDR y la OMS recopilaron una serie de buenas prácticas para lograr que los hospitales sean seguros frente a los desastres, lo que incluye varias iniciativas sobre la seguridad estructural y no estructural, el funcionamiento de los hospitales en caso de desastres, y la preparación hospitalaria y del personal de salud. Una publicación que estará disponible a finales de este año incluirá ciertas buenas prácticas seleccionadas.

#### El Día Mundial de la Salud de la OMS

La protección de las instalaciones de salud frente a los desastres es un tema prioritario para la Organización Mundial de la Salud. Con base en el dinamismo e impulso que se logró con esta campaña de dos años, en el 2009, la OMS celebró su Día Mundial de la Salud bajo el lema "Para salvar vidas: Hagamos que los hospitales sean seguros en situaciones de emergencia". La red global de la OMS, que trabaja en estrecha relación con 192 autoridades nacionales de salud, ha adoptado la campaña. Se han utilizado diversos medios, como páginas de Internet, reuniones, filmes y entrevistas con los medios de comunicación para incrementar el grado de concientización en torno a este tema tan fundamental.

### What's next?

El Día Internacional para la Reducción de Desastres del 2009 también denota el lanzamiento de la Plataforma Temática sobre la Reducción del Riesgo de Desastres para la Salud. Esta plataforma establece una "comunidad" para velar por que la salud sea un componente esencial en el campo de la reducción del riesgo de desastres.

El tema de la Campaña Mundial de la UNISDR para la Reducción de Desastres 2010-2011 será Construyendo comunidades resistentes, abordando el riesgo urbano. El aspecto central de la campaña será crear un entorno propicio para la reducción de desastres en el ámbito de los gobiernos locales, al igual que aumentar la resiliencia de las personas y las comunidades. Los hospitales que funcionan como infraestructuras críticas en las ciudades continuarán siendo uno de los elementos principales de la nueva campaña de la UNISDR.

El Programa Global sobre Hospitales Seguros continuará centrándose en la promoción del tema y en el establecimiento de alianzas entre los gobiernos, las instituciones financieras, el sector de salud y otros socios de trabajo para la construcción, la evaluación, la modernización, la preparación en desastres y una mayor seguridad de las instalaciones de salud. El uso del Índice de Seguridad Hospitalaria para evaluar la seguridad de estas instalaciones en el ámbito global representará un paso muy significativo para lograr una mayor seguridad de los hospitales en todo el mundo.

#### Ejemplos de hospitales dañados durante un desastre

- 2001** Un terremoto en Gujarat, India destruyó un total de 3,812 instalaciones de salud.
- 2003** A raíz de un terremoto en Argelia, el 50 por ciento de las instalaciones de salud en las zonas afectadas dejó de funcionar.
- 2004** El tsunami en el Océano Índico dañó el 61 por ciento de las instalaciones de salud en la provincia de Aceh, ubicada al norte de Indonesia. Asimismo, el tsunami afectó negativamente a los sistemas nacionales y locales de salud que brindaban servicios médicos a millones de personas en varios países.
- 2005** Un terremoto al norte de Pakistán destruyó por completo el 49 por ciento de las instalaciones de salud.
- 2008** El Ciclón Nargis ocasionó daños en el 57 por ciento de las instalaciones de salud y una de cada cinco de éstas resultó completamente destruida en la región de Myanmar.
- 2008** El terremoto de Wenchuan, en China, dañó o destruyó un total de 11,028 instalaciones de salud.
- 2008** En Gonaïves, Haití, el Hospital Providence, que contaba con 175 camas, resultó completamente destruido a raíz de tres huracanes que azotaron el país de forma sucesiva.
- 2009** Como consecuencia de diversos desastres en Burkina Faso, Indonesia, Italia, Nepal, Samoa y Tonga, muchos hospitales se derrumbaron o quedaron en tan mal estado que no pudieron funcionar.

Fuente: OMS

# Actividades principales en el ámbito mundial en el Día Internacional para la Reducción de Desastres

## Londres, Reino Unido

La Agencia del Reino Unido para la Protección de la Salud auspiciará esta actividad, en colaboración con la OMS y la UNISDR. La reunión incluirá importantes discursos a cargo del Sr. John Holmes, Subsecretario General para Asuntos Humanitarios y Presidente de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres, y de otras personalidades influyentes que participan en iniciativas nacionales e internacionales para reducir el riesgo de desastres y otras emergencias en los ámbitos local y nacional. Durante la actividad, también se lanzarán varias iniciativas, tales como el anuncio de una Plataforma Temática sobre la Reducción del Riesgo de Desastres para la salud y la presentación de un nuevo informe sobre incendios que elaboró el Servicio Nacional de Salud y que abarca cinco hospitales. Comuníquese con Angela Michiko Hama, UNISDR (hama.1@un.org), Jonathan Abrahams, OMS (abrahamsj@who.int), o Virginia Murray (Virginia.murray@hpa.org.uk)

## Duchanbé, Tayikistán

La UNISDR coordinará un concurso de fotografía en toda la región sobre el tema “Hospitales seguros frente a los desastres”, al igual que una reunión con estudiantes universitarios y una campaña nacional de sensibilización pública sobre la seguridad de los hospitales. Además, la conferencia internacional de la Organización de Cooperación Económica (OCE) sobre la gestión de desastres, a celebrarse en Tayikistán, también está dedicada al Día Internacional para la Reducción de Desastres. Comuníquese con: Goulsara Pulatova, UNISDR (goulsara.pulatova@undp.org)

## Katmandú, Nepal

Se celebrará un simposio sobre el aumento paulatino de los esfuerzos para la reducción del riesgo en Nepal, el cual incluirá la presentación de un nuevo programa en este país por parte de un consorcio formado por el Banco Mundial, el Banco Asiático de Desarrollo, la FICR, la OCAH y el PNUD. Se ha planificado llevar a cabo una excursión de campo con los medios de comunicación para observar un glaciar que se está derritiendo y así destacar los impactos del cambio climático en las poblaciones vulnerables. Comuníquese con: Praveen Pardeshi, UNISDR (pardeshi@un.org).

## Bangkok, Tailandia

UNISDR, conjuntamente con la secretaria de la ASEAN y la CESPAD, celebrarán la ceremonia de entrega de premios de un concurso de dibujo titulado “Hospitales Seguros— Los Hospitales de la ASEAN Seguros frente a los Desastres” y organizará un debate con un grupo de expertos sobre el tema. Comuníquese con: Christel Rose, UNISDR (rosec@un.org)

## Las Maldivas

La UNISDR y sus socios de trabajo (la OMS, la CRM/ FICR, el PNUD, el Ministerio de Educación de las Maldivas, el Centro Nacional para la Gestión de Desastres y TV Maldivas) organizarán una excursión de campo con estudiantes escolares a la isla de Dhuvaafaru, la cual resultó severamente afectada por el tsunami del 2004. También saldrá al aire un debate televisivo con niños y se celebrará una ceremonia de premiación de un concurso de dibujo. Comuníquese con: Nahid Shakir (fnahids@hotmail.com)

## Panamá

La UNISDR y sus socios regionales de la campaña (la FICR, Plan Internacional, la OMS y UNICEF) organizarán un concierto público de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Panamá. Como parte de esta actividad, se incluirá la ceremonia de premiación del concurso regional de fotografías y reportajes escritos. Comuníquese con: Julio Trelles, UNISDR (jtrells@eird.org)

## Nairobi, Kenia

Se simulará un escenario de desastres, el cual incluirá un hospital improvisado con equipo y voluntarios. La actividad se centrará en la preparación de los hospitales locales y también se exhibirán materiales e información sobre seguridad hospitalaria. En esta ocasión, la UNISDR establecerá una alianza de trabajo con la OMS, la OCAH, el Ministerio de Estado para Programas Especiales de Kenia, la Cruz Roja de este país, Ambulancias St. John, Medics 24, y el Hospital de Nairobi, entre otros. Comuníquese con: Helene Lafferty, UNISDR (helene.lafferty@unep.org)

## Welkom, Municipio Distrital de Lejweleputswa, Provincia del Estado Libre, Sudáfrica

El simposio 2009 de la UNISDR titulado ‘Hospitales seguros frente a los Desastres: Reducir el Riesgo, Proteger las Instalaciones de Salud, Salvar Vidas’ se celebrará los días 14 y 15 de octubre. Con el apoyo de la UNISDR, el gobierno de Sudáfrica se encargará de organizar este simposio. La sesión sobre ‘Hospitales y Desastres: Superando los Retos de la Copa Mundial de Fútbol 2010’ estará dedicada al Día Internacional para la Reducción de Desastres. Comuníquese con: Rhea Katsanakis, UNISDR (rhea.katsanakis@unep.org).

## Cairo, Egipto

Al establecer nexos entre el Día Internacional para la Reducción de Desastres y el Día Árabe del Medio Ambiente, la UNISDR y la Liga de Estados Árabes, conjuntamente con la Academia Árabe, auspiciarán una actividad de promoción que incluirá la proyección de una película, seguida por una presentación y un debate sobre el cambio climático y el riesgo de desastres. Comuníquese con: Luna Abu-Swaireh, UNISDR (abu-swaireh@un.org)

El Día Mundial de la Salud 2009: “Para salvar vidas: Hagamos que los hospitales sean seguros en situaciones de emergencia”

El Día Mundial de la Salud 2009 —que aborda un tema durante todo un año— también se centra en la seguridad de las instalaciones de salud y la presteza de los trabajadores de salud para atender a las personas afectadas por una situación de emergencia. Los centros y el personal de salud son vitales para las personas en situaciones de desastres —para atender a los heridos y lesionados, para prevenir enfermedades y para satisfacer las necesidades de salud.

Visite la siguiente página de Internet para obtener mayor información sobre este tema y las actividades que se llevan a cabo: [www.who.int/world-health-day/2009/en/index.html](http://www.who.int/world-health-day/2009/en/index.html)

**Encuesta en línea – Un llamado a participar**  
Campaña Mundial de la UNISDR 2010-2011 sobre el riesgo urbano y ciudades resistentes

¿Está interesado(a) en compartir sus ideas, puntos de vista y posibles aportes con nosotros para desarrollar esta nueva campaña?

¡Postule un(a) promotor(a) de la reducción del riesgo de desastres o una ciudad modelo!

La UNISDR espera recibir sus aportes y su posible participación en su nueva campaña. Por favor sea participe de la encuesta en línea que se encuentra en: [www.unisdr.org](http://www.unisdr.org)